

**Тема выпускной квалификационной работы:** «Лингвокоммуникативные особенности объявлений о знакомстве (на материале английского и испанского языков)».

**Автор ВКР:** Сенчушкина Светлана Александровна.

**Научный руководитель ВКР:** кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры лингвокоммуникативистики и прикладных иностранных языков ИИЯМТ ПГУ, Москаленко К.О.

**Сведения об организации-заказчике:** ФГБОУ ВО «Пятигорский Государственный Университет».

**Научный руководитель:** кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры лингвокоммуникативистики и прикладных иностранных языков Института иностранных языков и международного туризма ПГУ К.О. Москаленко.

**Актуальность темы исследования** заключается, во-первых, в том, что исследуются три вида объявлений о знакомстве, что позволяет создать полную картину сходств и различий функционирования данного типа текста в двух языках – испанском и английском. Во-вторых, в фокусе рассмотрения оказывается лингвокоммуникативная репрезентация четырех блоков объявлений о знакомстве, которая отражает социокультурную ситуацию двух рассматриваемых культур. В этой связи особый интерес представляет сравнительно-сопоставительный анализ данного типа текста в испанской и английской лингвокультурах.

**Цель работы** формулируется как выявление лингвокоммуникативных особенностей текстов объявлений о знакомстве в испанской и английской языковых культурах с коммуникативно-прагматической и структурно-семантической точек зрения, основываясь на сравнительно-сопоставительном анализе данного типа текста в двух обозначенных лингвокультурах.

#### **Задачи:**

- выделение лингвокоммуникативных особенностей объявлений о знакомстве как особого типа текста;
- описание композиционно-смысловой структуры объявлений о знакомстве и анализ условий ее варьирования;
- анализ применяемых адресантом коммуникативно-прагматических стратегий;
- описание языковой репрезентации объявлений о знакомстве как особого типа текста;
- проведение сравнительно-сопоставительного анализа способов и средств лингвокоммуникативной репрезентации блоков в испанских и английских объявлениях о знакомстве;
- изучение взаимосвязи между выбором той или иной композиционно-смысловой структуры и видом объявления о знакомстве в двух лингвокультурах;
- выявление коммуникативно-прагматических стратегий в трех видах испанских и английских объявлений о знакомстве и анализ причин выбора адресантом той или иной стратегии в двух языковых культурах;
- описание языковых средств репрезентации основных блоков объявлений о знакомстве и выявление факторов, которые влияют на выбор данных средств, в трех

видах испанских и английских объявлений о знакомстве.

**Теоретическая и практическая значимость.** Теоретическая ценность выпускной квалификационной работы состоит в том, что результаты проведенного исследования сыграют роль стимула для теоретических исследований в сфере прагмалингвистики, лингвокоммуникативистики и лингвистики текста. В данной работе проведен сравнительно-сопоставительный анализ объявлений о знакомстве двух лингвокультур – испанской и английской, что позволило выявить и описать структурные, коммуникативные и языковые сходства и различия данного типа текста на материале английского и испанского языков. Практическая значимость работы заключается в том, что на базе эмпирического материала и проведенного анализа может быть разработана и внедрена брошюра по типу инструкции по созданию эффективных объявлений о знакомстве на испанском и английском языках; также возможно использование полученных результатов в теоретических курсах по теории межкультурной коммуникации, лингвокоммуникативистике, прагмалингвистике, гендерной лингвистике, в практике преподавания испанского и английского языков, в курсах теоретической и практической грамматики испанского и английского языков.

**Результаты исследования.** Материалы и результаты данного исследования были апробированы в работах, выполненных на кафедре лингвокоммуникативистики и прикладных иностранных языков, на спецсеминарах по когнитивной лингвистике, по стилистике, на научно-практических конференциях, в том числе и в выступлении на конференции «Молодая наука 2020» («Языковая характеристика текстов испанских объявлений о знакомстве»), а также во время прохождения производственной и преддипломной практики.

**Рекомендации.** В качестве перспективы дальнейшего исследования нам видится сравнительно-сопоставительное изучение и описание способов языковой компрессии в текстах испанских и английских ОЗ разной целевой направленности из различных периодических изданий и электронных платформ. Материалы работы могут быть использованы при написании магистерских диссертаций, бакалаврских и курсовых работ по лингвокоммуникативистике.